

ÅRSREDOVISNING

för

Gävleborgs Tolkservice AB

Org.nr. 556767-7280

Styrelsen och verkställande direktören avger följande årsredovisning för räkenskapsåret 2024-01-01--2024-12-31

Innehåll	Sida
-förvaltningsberättelse	2
-resultaträkning	4
-balansräkning	5
-noter	7
-underskrifter	8

FASTSTÄLLELSEINTYG

Jag intygar att resultaträkningen och balansräkningen har fastställts på årsstämma 2025-03-25.

Årsstämman beslöt att godkänna styrelsens förslag till vinstdisposition.

Jag intygar att innehållet i dessa elektroniska handlingar överensstämmer med originalen och att originalen undertecknats av samtliga personer som enligt lag ska underteckna dessa.

Elektroniskt underskriven av

Tuula Seliö, Verkställande direktör

2025-03-26

FÖRVALTNINGSBERÄTTELSE

Årsredovisningen är upprättad i svenska kronor, SEK.

Verksamheten

Allmänt om verksamheten

Gävleborgs Tolkservice AB förmedlar tolk- och översättningstjänster till offentlig och privat verksamhet dygnet runt. Företaget är miljö- och kvalitetscertifierade enligt FR2000 och är medlem i Tolkservicerådet.

Vi förmedlar

- Kontakttolkning på plats
- Telefontolkning
- Telefonmeddelanden
- Konferenstolkning
- Översättningar av dokument, broschyrer mm

Företagets säte är Gävle

Flerårsöversikt

Beloppen i Flerårsöversikt visas i KSEK

	2024	2023	2022	2021
Nettoomsättning	11 597	14 151	13 715	13 701
Resultat efter finansiella poster	-575	-253	11	338
Soliditet (%)	61,18	59,11	60,64	60,71

Definitioner av nyckeltal, se noter

Förändringar i eget kapital

	Aktiekapital	Balanserat resultat	Årets resultat	Summa eget kapital
Belopp vid årets ingång	100 000	3 694 253	-252 702	3 541 551
Balanseras i ny räkning		-252 702	252 702	0
Årets resultat			-574 509	-574 509
Belopp vid årets utgång	100 000	3 441 551	-574 509	2 967 042

Resultatdisposition

Medel att disponera:

Balanserat resultat	3 441 551
Årets resultat	-574 509
	<u>2 867 042</u>

Gävleborgs Tolkservice AB

Org.nr. 556767-7280

Förslag till disposition:

Balanseras i ny räkning

<u>2 867 042</u>
2 867 042

Beträffande bolagets resultat och ställning i övrigt hänvisas till efterföljande resultat- och balansräkningar med tillhörande noter.

Gävleborgs Tolkservice AB

Org.nr. 556767-7280

RESULTATRÄKNING		2024-01-01 2024-12-31	2023-01-01 2023-12-31
	Not		
Rörelseintäkter, lagerförändringar m.m.			
Nettoomsättning		<u>11 596 812</u>	<u>14 150 908</u>
Summa rörelseintäkter, lagerförändringar m.m.		11 596 812	14 150 908
Rörelsekostnader			
Uppdragstagare		-9 120 474	-10 909 197
Övriga externa kostnader		-1 043 931	-1 083 142
Personalkostnader	2	-2 073 372	-2 405 569
Avskrivningar av materiella anläggningstillgångar		<u>-6 392</u>	<u>-6 392</u>
Summa rörelsekostnader		-12 244 169	-14 404 300
Rörelseresultat		-647 357	-253 392
Finansiella poster			
Övriga ränteintäkter och liknande resultatposter		72 848	843
Räntekostnader och liknande resultatposter		<u>0</u>	<u>-153</u>
Summa finansiella poster		72 848	690
Resultat efter finansiella poster		-574 509	-252 702
Resultat före skatt		-574 509	-252 702
Årets resultat		-574 509	-252 702

BALANSRÄKNING		2024-12-31	2023-12-31
TILLGÅNGAR	Not		
Anläggningstillgångar			
Materiella anläggningstillgångar			
Inventarier, verktyg och installationer	3	<u>16 497</u>	<u>22 889</u>
Summa materiella anläggningstillgångar		16 497	22 889
Summa anläggningstillgångar		16 497	22 889
Omsättningstillgångar			
Kortfristiga fordringar			
Kundfordringar		1 175 658	1 762 935
Övriga fordringar		112 798	169 946
Förutbetalda kostnader och upplupna intäkter		<u>830 916</u>	<u>1 033 906</u>
Summa kortfristiga fordringar		2 119 372	2 966 787
Kassa och bank			
Kassa och bank		<u>2 713 496</u>	<u>3 000 904</u>
Summa kassa och bank		2 713 496	3 000 904
Summa omsättningstillgångar		4 832 868	5 967 691
SUMMA TILLGÅNGAR		4 849 365	5 990 580

BALANSRÄKNING	2024-12-31	2023-12-31
	Not	
EGET KAPITAL OCH SKULDER		
Eget kapital		
Bundet eget kapital		
Aktiekapital	100 000	100 000
Summa bundet eget kapital	100 000	100 000
Fritt eget kapital		
Balanserat resultat	3 441 551	3 694 253
Årets resultat	-574 509	-252 702
Summa fritt eget kapital	2 867 042	3 441 551
Summa eget kapital	2 967 042	3 541 551
Kortfristiga skulder		
Leverantörsskulder	191 362	339 774
Övriga skulder	815 006	1 112 792
Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter	875 955	996 463
Summa kortfristiga skulder	1 882 323	2 449 029
SUMMA EGET KAPITAL OCH SKULDER	4 849 365	5 990 580

NOTER

Not 1 Redovisnings- och värderingsprinciper

Årsredovisningen är upprättad i enlighet med årsredovisningslagen och Bokföringsnämndens allmänna råd (BFNAR 2016:10) om årsredovisning i mindre företag.

Materiella anläggningstillgångar

Tillämpade avskrivningstider:

Antal år

Inventarier, verktyg och installationer

5

Noter till resultaträkningen

Not 2	Medelantal anställda	2024	2023
-------	----------------------	------	------

Medelantal anställda

Medelantalet anställda bygger på av bolaget betalda närvarotimmar relaterade till en normal arbetstid.

Medelantal anställda har varit

4,00

4,00

Under året har Gävleborgs tolkservice anlitat ca 350 st olika tolkar för bolagets räkning. Det är dels uppdragstagare som fakturerar sina arvoden samt uppdragstagare som erhåller lön. Detta uppdragsförhållande skiljer sig åt gentemot ett normalt anställningsförhållande. Bolaget har dock ansvaret för innehållande av källskatt samt betalning av sociala avgifter.

Not 3	Inventarier, verktyg och installationer	2024-12-31	2023-12-31
	Ingående anskaffningsvärden	31 960	31 960
	Utgående anskaffningsvärden	31 960	31 960
	Ingående avskrivningar	-9 071	-2 679
	Årets avskrivningar	-6 392	-6 392
	Utgående avskrivningar	-15 463	-9 071
	Redovisat värde	16 497	22 889

NOTER

Övriga noter

Not 4	Ställda säkerheter	2024-12-31	2023-12-31
	Företagsinteckningar	300 000	300 000

Not 5 Definition av nyckeltal

Soliditet
Justerat eget kapital i procent av balansomslutning

Gävle

Tuula Seliö

Tuula Seliö

Verkställande direktör

2025-03-25

Min revisionsberättelse har lämnats den 25 mars 2025.

Per Nivard

Per Nivard

Godkänd revisor / Medlem i FAR

REVISIONSBERÄTTELSE

Till bolagsstämman i Gävleborgs Tolkservice AB, org.nr 556767-7280

Rapport om årsredovisningen

Uttalanden

Jag har utfört en revision av årsredovisningen för Gävleborgs Tolkservice AB för år 2024.

Enligt min uppfattning har årsredovisningen upprättats i enlighet med årsredovisningslagen och ger en i alla väsentliga avseenden rättvisande bild av Gävleborgs Tolkservice ABs finansiella ställning per den 31 december 2024 och av dess finansiella resultat för året enligt årsredovisningslagen. Förvaltningsberättelsen är förenlig med årsredovisningens övriga delar.

Jag tillstyrker därför att bolagsstämman fastställer resultaträkningen och balansräkningen.

Grund för uttalanden

Jag har utfört revisionen enligt International Standards on Auditing (ISA) och god revisionssed i Sverige. Mitt ansvar enligt dessa standarder beskrivs närmare i avsnittet "Revisorns ansvar". Jag är oberoende i förhållande till Gävleborgs Tolkservice AB enligt god revisorssed i Sverige och har i övrigt fullgjort mitt yrkesetiska ansvar enligt dessa krav.

Jag anser att de revisionsbevis jag har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för mina uttalanden.

Styrelsens och verkställande direktörens ansvar

Det är styrelsen och verkställande direktören som har ansvaret för att årsredovisningen upprättas och att den ger en rättvisande bild enligt årsredovisningslagen. Styrelsen och verkställande direktören ansvarar även för den interna kontroll som de bedömer är nödvändig för att upprätta en årsredovisning som inte innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag.

Vid upprättandet av årsredovisningen ansvarar styrelsen och verkställande direktören för bedömningen av bolagets förmåga att fortsätta verksamheten. De upplyser, när så är tillämpligt, om förhållanden som kan påverka förmågan att fortsätta verksamheten och att använda antagandet om fortsatt drift. Antagandet om fortsatt drift tillämpas dock inte om beslut har fattats om att avveckla verksamheten.

Revisorns ansvar

Mina mål är att uppnå en rimlig grad av säkerhet om huruvida årsredovisningen som helhet inte innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag, och att lämna en revisionsberättelse som innehåller mina uttalanden. Rimlig säkerhet är en hög grad av säkerhet, men är ingen garanti för att en revision som utförs enligt ISA och god revisionsred i Sverige alltid kommer att upptäcka en väsentlig felaktighet om en sådan finns. Felaktigheter kan uppstå på grund av oegentligheter eller misstag och anses vara väsentliga om de enskilt eller tillsammans rimligen kan förväntas påverka de ekonomiska beslut som användare fattar med grund i årsredovisningen.

En ytterligare beskrivning av mitt ansvar för revisionen av årsredovisningen finns på Revisorsinspektionens webbplats: www.revisorsinspektionen.se/revisornsansvar. Denna beskrivning är en del av revisionsberättelsen.

Rapport om andra krav enligt lagar och andra författningar

Uttalanden

Utöver min revision av årsredovisningen har jag även utfört en revision av styrelsens och verkställande direktörens förvaltning för Gävleborgs Tolkservice AB för år 2024 samt av förslaget till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust.

Jag tillstyrker att bolagsstämman disponerar vinsten enligt förslaget i förvaltningsberättelsen och beviljar styrelsens ledamot och verkställande direktören ansvarsfrihet för räkenskapsåret.

Grund för uttalanden

Jag har utfört revisionen enligt god revisionsred i Sverige. Mitt ansvar enligt denna beskrivs närmare i avsnittet "Revisorns ansvar". Jag är oberoende i förhållande till Gävleborgs Tolkservice AB enligt god revisorsred i Sverige och har i övrigt fullgjort mitt yrkesetiska ansvar enligt dessa krav.

Jag anser att de revisionsbevis jag har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för mina uttalanden.

Styrelsens och verkställande direktörens ansvar

Det är styrelsen som har ansvaret för förslaget till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust. Vid förslag till utdelning innefattar detta bland annat en bedömning av om utdelningen är försvarlig med hänsyn till de krav som bolagets verksamhetsart, omfattning och risker ställer på storleken av bolagets egna kapital, konsolideringsbehov, likviditet och ställning i övrigt.

Styrelsen ansvarar för bolagets organisation och förvaltningen av bolagets angelägenheter. Detta innefattar bland annat att fortlöpande bedöma bolagets ekonomiska situation och att tillse att bolagets organisation är utformad så att bokföringen, medelsförvaltningen och bolagets ekonomiska angelägenheter i övrigt kontrolleras på ett betryggande sätt. Verkställande direktören ska sköta den löpande förvaltningen enligt styrelsens riktlinjer och anvisningar och bland annat vidta de åtgärder som är nödvändiga för att bolagets bokföring ska fullgöras i överensstämmelse med lag och för att medelsförvaltningen ska skötas på ett betryggande sätt.

Revisorns ansvar

Mitt mål beträffande revisionen av förvaltningen, och därmed mitt uttalande om ansvarsfrihet, är att inhämta revisionsbevis för att med en rimlig grad av säkerhet kunna bedöma om någon styrelseledamot eller verkställande direktören i något väsentligt avseende:

- företagit någon åtgärd eller gjort sig skyldig till någon försummelse som kan föranleda ersättningsskyldighet mot bolaget, eller
- på något annat sätt handlat i strid med aktiebolagslagen, årsredovisningslagen eller bolagsordningen.

Mitt mål beträffande revisionen av förslaget till dispositioner av bolagets vinst eller förlust, och därmed mitt uttalande om detta, är att med rimlig grad av säkerhet bedöma om förslaget är förenligt med aktiebolagslagen.

Rimlig säkerhet är en hög grad av säkerhet, men ingen garanti för att en revision som utförs enligt god revisionssed i Sverige alltid kommer att upptäcka åtgärder eller försummelser som kan föranleda ersättningsskyldighet mot bolaget, eller att ett förslag till dispositioner av bolagets vinst eller förlust inte är förenligt med aktiebolagslagen.

En ytterligare beskrivning av mitt ansvar för revisionen av förvaltningen finns på Revisorsinspektionens webbplats: www.revisorsinspektionen.se/revisornsansvar. Denna beskrivning är en del av revisionsberättelsen.

Gävle
2025-03-25

Per Nivard

Per Nivard

Godkänd revisor / Medlem i FAR